

## The Evangelist That Works through the Holy Spirit

성령으로 일하는 전도자

Acts 1:1-11

## ■ Praise and Sharing

☞ Hymn 185

☞ Share with one another about how your week has been.

The theme for May is 'The World Cannot Stop the Gospel' (Week 1 'The Evangelist That Works Through the Holy Spirit', Week 2 'The Power of the Gospel to Overcome Suffering', Week 3 'The Gospel That Cannot Be Stopped', Week 4 'The Gospel That Cannot Be Locked Up'). The two thousand years of church history was a history of persecution and suffering. However, the gospel of Christ advanced tirelessly toward the ends of the earth (Acts 1:8), just as the Bible promised, and filled the whole world. When evangelists who have received the Holy Spirit go forth with the gospel, absolutely nothing can get in their way. The gospel is the power of God that the world cannot stop (Rom. 1:16).

5월의 주제는 '세상이 막을 수 없는 복음'입니다(1주 '성령으로 일하는 전도자', 2주 '고난을 이기는 복음의 능력', 3주 '막을 수 없는 복음', 4주 '가둘 수 없는 복음'). 2000년 교회사는 박해와 고난의 역사였습니다. 그러나 그리스도의 복음은 성경의 약속대로 땅끝을 향해 쉬 없이 전진했고(행 1:8), 온 세상에 가득하게 되었습니다. 성령을 받은 전도자들이 복음을 들고 나아갈 때, 그 무엇도 전도자의 걸음을 막을 수 없었습니다. 복음은 세상이 막을 수 없는 하나님의 능력입니다(롬 1:16).

## ■ The Word and Sharing

## 1. The resurrected Jesus taught the disciples for forty days (vv. 1-8).

부활하신 예수님은 사십 일 동안 제자들을 가르치십니다(1-8절).

## 1) What did Jesus speak about for forty days (v. 3)?

예수님은 사십 일 동안 무엇을 말씀하셨습니까(3절)?

## 2) For what did Jesus tell the disciples to wait, instead of leaving Jerusalem (vv. 4-5)?

예수님은 제자들에게 예루살렘을 떠나지 말고 무엇을 기다리라고 하십니까(4-5절)?

## 3) What was going to happen when the Holy Spirit came upon them (v. 8)?

성령이 임하시면 어떤 일이 일어납니까(8절)?

<Share 1> The disciples were to wait for the Holy Spirit to come upon them first. That was because they needed to receive the help and guidance of the

Holy Spirit. The Holy Spirit has the authority to lead and make decisions in our ministry and lives. Discuss some specific ways in which we can follow the will of the Holy Spirit in our lives instead of getting ahead of him.

제자들은 우선 성령이 임하시길 기다려야 했습니다. 성령의 도움과 지도를 받아야 했기 때문입니다. 우리 사역과 삶의 주도권은 성령 하나님께 있습니다. 우리가 성령보다 앞서지 않고 성령의 뜻을 따라 살아가는 것은 구체적으로 어떤 모습인지 이야기해봅시다.

**<Share 2>** Taking the gospel to the ends of the earth is a mission that has been given to every Christian. Discuss what efforts you put into evangelism and missions, or the efforts you need to make.

땅끝까지 복음을 전하는 일은 모든 그리스도인에게 주신 사명입니다. 나는 전도와 선교를 위해 어떤 노력을 하고 있는지, 혹은 어떤 노력이 필요하다고 생각하는지 이야기해봅시다.

## 2. When Jesus finished speaking, he was lifted up into the sky (vv. 9-11).

말씀을 마치신 예수님은 하늘로 올라가십니다(9-11절).

### 1) How did the disciples respond when Jesus ascended into heaven (v. 10)?

예수님이 승천하실 때 제자들은 어떻게 반응했습니까(10절)?

### 2) What did the two men in white robes tell the disciples when Jesus ascended into heaven (v. 11)?

흰 옷 입은 두 사람이 제자들에게 승천하신 예수님에 대해 알려준 것은 무엇입니까(11절)?

**<Share 3>** Jesus, who ascended into heaven, did not leave us completely. He rules from the right hand of God (1 Pet. 3:22) and stays with us through the Holy Spirit (John 14:16-18), and He will return when the time comes. Share about what it means for you today that Jesus will return.

승천하신 예수님은 우리를 완전히 떠나지 않으셨습니다. 하나님 우편에서 우리를 다스리시고(벧전 3:22) 성령을 통해 우리와 함께하시다가(요 14:16-18), 때가 되면 다시 오실 것입니다. 예수님이 다시 오신다는 약속이 오늘 내게 어떤 의미인지 나눠봅시다.

## ■ Pray Together

Lord, help me to live a life that preaches the gospel, being led by the Holy Spirit.

성령을 따라 복음을 전하는 삶을 살게 하소서.